

# ЦЕЊИН ТУЈ ВЪЛӘТ

(По ленинскому пути)

ВКР(В) Okruzkomlən, Okrispolkomlən da Okrprofsovetlən gazet

Proletarijjez vьd mi vьliš, atuvčə!

JUL  
22 lun 1935 vo  
№ 133 (1163)

Р е т ə 9-ə з v o

п. Кудымкар. Сверд. обл.  
Коми (Пермяцкого) округа

## Вraggezlə ңекъеəм possada!

Љенинскəј партиа, сь СК да велікəј возд Сталин јорт вешкəтлəм шəрти мижан странаьн пролетариат, колхозниккез да вьдəс узалиш отір јуниш лунə дорəнь вил пьведəез, стрітəнь класеэтом socialistіческəј оьсєство. І кьнəм јоньзьк, кьнəм вьнəзьк лə мижан совецкəј страна, сьнəм лəкьзкəш лəнə socialistізмлən vraggez, kədnə вьднəз старјтсəнь падчəтнь мижанліш повєдчоснəј socialistіческəј строітелство.

Колхознəј стрітлən vraggez — кулаккез да ньлən вьдкəд агенттез оз вьрегьтə ңекъеəм методəн, медвь токо падмəтнь колхознəј строітелство. Нїја оргəні/утəнə кəлхознəј совєстєннəс гушəлəм, нїја вьднəз старјтсəнь лəвзəтнь ваз једнəлічнəј дєревнə олəмлїс (вьліш) колласєзсə (остатоккєзсə)—хуліганство, тьскəшəм, пїрујтəм і сїз оз. Кулакцə да ньлən аггенттез əззəнь, сто колхознəј стріт нїја вермїс, вьн ньлən əвү і вьвмьтəз лəгəшəтəн, нїја октəнь сєтсəз, сто лəвтəн кї, ушкəтсəнə вїжнə мижан колхознəј дєревнəліс медвур активїссєзсə удəрнїккєзсə, комсомлєцсєзсə, кəднə гєрəіческəјə пєшсəнə колхознəј стріт крєпїтəм пəндə, колхознəј зəзьтəчнəј, културнəј олən пəндə.

Јул 18-əт рьтə кулак Чєтїн Кєнстəнтїн вїжїс (кєрəліс кəсəн) колхознїкəс Зəрєчнə-Пєснїгортскəј колхозїс, активнəј комсомолєцəс Хəзəсєв Вəшїлєј Дəнїлєвїчсə.

Колхозниккез єтə колхозїс корəнь пролетарскəј суд, медвь сїја классовəј вրəгєс Чєтїнəс да сьлən otsalıssєзсə нəкəзьтїс possadəтəг. Кəчєснə пролетарскəј суд кьвзəс колхозниккєзлїс корəмсə, пролетариат дїктəтурəлən рєволюцїоннəј мєч шєтəс мижан socialistіческəј родїнə vraggezлə, колхознəј стріт vraggezлə сїја, мьј нїја зəслузьтїсə. Нə єтə чєтїнскəј дєлєіс мїжəн округїс колхозниккєз дəлзəнəс лəсəз пєткəтнь əспондəшїтєс урəк, єсə бурзькə куцсьнə крєпїтнь колхознəј стріт, лəвтєнə в дїтєлнəс. Ед кулак Чєтїн вєлі колхознəј сїја пьрїс колхозəс токо сь пəндə, медвь вьднəз зəдмəтнь, кєрнə ассїс гнуснəј дєлє. Вєлі-кə вь зəрєчнəј колхозниккєзлən да Пєснїгортскəј шєлsovetлən вдїтєлнəс тьрмəмəн, єзə-кə вь нїја успокəйтсə, сєк вь єз і вїзə єтə кулакəс-контрєволюцїонєрəс колхозьн, нїја вь кəзəлісə сьліш врєдїтəн дєлєсə.

А мьмдə ємəш округ пəштə колхоззєзьн фəкттєз, кəднə шəрти тьдəлə, кьз класс-

вəј vraggez старјтсəнə нүəтнь ассїнньс уз, кьєəмəш токо тужкєз нїја єтə пəндə оз кəссə! То гїзєнə мїлən рєдəкцїə колхознїккєз Sofronovskəј колхозїс: „Чəс-ком вəндїт Остəнїн Фїлїпп Андрејєвїч, кєр вєлі колхозьн шəтєлєвдєн, пьр врєдїтїс, унə сїја вїзїс колхознəј дєгə, əтлəн прєдсєдəтєльскəт (кьтсəз сїја єз судїтə) нəкьлїсə пəдə, трəнзьрујтїсə колхознəј совєстєннəс, мəдїсə колхозсə рəзнь. А кєр Остəнїнəс шəтєлєвдїс чəпкїсə, сїја лəгəшїс єсə əддəнзьк. Јул 12-əт лунə 2-əз врігəдəшїс бригадїр Остəнїн Д. Г. вəїс кузнєчəсə вəснь тєлєгə. Бəндїт Остəнїн вəсə вєгəтїс да гəнїтїс гортəс. Кєр бригадїр лəктїс вəсə кəрнə, сїја бригадїрəс вəртїлїс, а сьвəрєн əсьс-зə гїзїс шлєдствєннəј оргəннєзə єтə бригадїр вьлə вьдкəд клəузəз: вїзəтə-пə мєнə-єд г ртə нї вьлїсə вəртїлєн“ і сїз оз.

Вот гїзə шєлкор „колхознїк“: „Јусвїнскəј рəјонїс Бəзїнскəј колхоз пəвїс тəво əвтомəшнə, нə єтə əвтомəшнəлən рулєс єдїс софєр Р. А. Кєлєсєв кїјə, кəдə пьр токо пїрујтїс, хуліганїтїс, стрəјдїс мəшнəсə і јун 5-əт лунə єтə вїл мəшнə стрітїс пєтїс. Колхознїккєз корəнь чєрьтə нəкəзьтїс софєрəс врєдїтєлєс“. Етєəм фəкттєз рəзə əззєнь унə.

Енə фəкттєз, комсомолєцəс Хəзəсєвəс вїжємьс мижанлə єсə əтпьр вїштəлə, сто классовəј врəг оз уз, ассїс медвəрјə вьнəсə əктəмəн, сїја вьднəз врєдїтє мижан колхознəј дєлєлə. Колə єтəїс пєткəтнь урəк нє токо вьдəс округ пəштə колхознїккєзлə, нə пєткəтнь урəк да лəвтєнə вдїтєлнəс округїс комсомолє, пəрторгəнїзəцїəлə. „Рєволюцїоннəј вдїтєлнəс єм сəмəј сїја кəчєствəс, кəдə əнї вєлсєвїккєзлə мєдəддєн колəнə“ (Стəлїн).

Əтлəн єтəкəт колə бурзькə куцсьнə нүəтнь дєрєвнəлən массовəј вєспїтəтєлнəј уз, вьнəнзьк куцсьнə оргəнїзујтєн вїл socialistіческəј олəм (вьт), јоньзкə пєєкьнə отір сознəннəїс кəпїтəлїзм пєрєзьтəккєз. Мїжəн зəдəчə зəвəтїтсьнə вьд морт јьліс, кəдə узəлə сєстнəјə, socialism стрітəмə пуктə вьдəс ассїс вьн, otsəвнə сьлə мєздəтсьнə вəз олəнїс корəстəзшəн.

Њекъєəм possadə классовəј vraggezлə да ньлə otsalıssєзлə! Чєрьтзькə пєєкьнə классовəј vraggezлїс, колəсєз (остатоккєз)! Њекъєəм possadə Чєтїн кəдəм гəдїнəзлə!

ЦК ВКП(б) и СНК СССР  
объявили благодарность коллективам Харьковского и Сталинградского тракторных заводов и Научно-экспериментального института автотракторной промышленности — „НАТИ“ за хорошо и быстро проведенную работу по конструированию новых образцов гусеничного трактора.

ЦК ВКП(б) и СНК СССР  
предрешили перевод Харьковского и Сталинградского тракторных заводов на производство гусеничных тракторов, положив в основу тип трактора конструкции Сталинградского тракторного завода и „НАТИ“.

## О проведении единого партийного дня по вопросу перестройки работы комсомола Постановление Свердловского обкома ВКП(б)

1. Предложить горкомам и райкомам ВКП(б) с 20 по 25 июля с. г. провести единый партдень с вопросом — обсуждение дклада тов. Косарева и решений XI пленума ЦК ВЛКСМ о перестройке работы комсомола и улучшении партийного руководства комсомольскими организациями в деле коммунистического воспитания молодежи, как ГЛАВНОЙ ЗАДАЧИ КОМСОМОЛА.

На данном партдне должны быть обсуждены следующие работы комсомольских организаций и состояние партийного руководства ими и намечены конкретные меры, обеспе-

чивающие выполнение указаний т. Сталина о работе комсомола.

2. Докладчиками на партсобраниях выделить членов бюро РК ВКП(б) и РК ВЛКСМ, секретарей паркомов, секретарей комсомольских комитетов.

Обязать ЛИЧНО секретарей ГК и РК ВКП(б) инструктировать и обеспечить необходимыми материалами всех докладчиков.

3. Поручить Оргбюро ЦК ВЛКСМ — тов. Ковалеву и отделе руководящих партработ в Обкоме ВКП(б) — п. Лапидусу и ги партийного дня по области внести на обсужде-

ние бюро Обкома ВКП(б) с конкретными мерами по улучшению партруководства комсомолом и помощи в улучшении работы комсомольских организаций.

4. Поскольку Свердловский горком провел обсуждение вопроса о партруководстве комсомолом, 3-го июля принять предложение Свердловского горкома о том, что он в период с 15 по 25 июля проводит проверку выполнения решений партсобраний от 3 июня и 3 августа на партсобраниях обсудить доклад тов. Косарева и результаты этой проверки.

## ЧИРКОВСКИЕ КОМСОМОЛЬЦЫ НЕ ВОЗГЛАВИЛИ СЕНОКОС

Сенуюборочная в Чирковском колхозе Косанского района почти не начиналась. В колхозе распаталась трудовая дисциплина, люди, бездельничая, не вы-

ходят ни на сенокос, ни на прополку. Три дня 12, 13 и 14 июля колхозники пировали — справляли „Первов день“, а комсомольская первичная организа-

ция во главе с комсоргом Шляковым вместо того, чтобы провести среди колхозников массовую работу и организовать выход в поле, возглавила эту коллективную пьянку.

Косинскому райкому ВЛКСМ надо принять срочные меры по оздоровлению Чирковской первичной комсомольской организации.

## Узалам изьт теморезəн

Вєлвїнскəј шєлsovetїс Мєлєхїнскəј колхоз бєкїшəн кəдєн узəлə бурə. Сїја токо кьк лунəн бєкїс 70 гə. Бєкїшəн кəд озьн колхозə пьрїсə 3 хəзəјствə.

Љєшнїков.



# BOJEVƏJA LƏŞƏTÇYNB VIL VELƏTÇAN GOD KEZƏ

Mijan okrug pašta vilis stroitnə pondətam tavo 3 skola da oza goddeza stroitnə pondətam-mezsə kolə končitnə 4 skola. Vil velətcən godəz kadəs kolçcə jeeə-ni, a ena 7 skolais abu končitəmə etik skola.

VKP(B) okruzkom jun 27 lunša aslas reseñonən eaktis rajkommezliş sekretarrezəs veşkətləns skolaes stroitan uzən, şetis srokkez, kbeəm uz, kbeəm skolaen, kər kezə končitnə, okrispolkom prezidium zasedaño vbln rajispolkommezis predşedatellez ovjazytcisə primitnə vbdəs meraez, medv skolaes stroitəms vli končitəmə, suvtətam srokkez kezə. No enə ašinns ovjazateltvoeznnsə nija vutətcisə.

Jurlinskəj skolaen kolçcis toko kernə etikə-mədikə pəkəs i skola loas gotov, no uzəs oz mun, a rajispolkomis predşedatelas Vankovəs eta nemmda oz vespokoit, kəz vltte, ne sylan i delo. Skola stroitəmn kačestvoəs uməl, no nekin etən rajonnəj uzalişsez kolasiş oz interesujtə. Siz-zə dugdisə stroitnə i V-Zulinskəj skola. Sə tujə, medv skolasə çozazək stroitnə, rajispolkomis predşedatellez uzə suvtətis: „Abu, suə, zaptəmə vər“.

Mukəd skolaes stroitəmn, kəz, suam, Kudmkarskəj rajonis Vezajskəj, Neşterovskəj, uzəs kolçcis jeeə-ni, kolə toko mēdpəv vəvdnə zozzez, teçnə gorrez, no uzəs oz mun sijən, mla şelsovetteziş predşedatellez ozə şetə nekbeəm otsət, oz veşkətlə eta uzən. Predşedatell Vezajskəj şelsovetiş Totmjanin baitə: „Me narjad uzalan vbln jliş şeti, a setçin delo ne menam, aš kət māj kerəny“.

Kəčovskəj rajonis Xazovskəj skolaen kolçcis toko kernə posəz, konopətitnə, suvtətnə koşakkez, kernə vbassez, no deloəs sulalə sijən, mla avuəs uzalişsez—plotnikkez. Prorav Kuznecov, uzən veşkətləmə tujə, toko pirujtə, a şelsovetiş predşedatell skolalə oz şet nekbeəm otsət.

Oz şetə nekbeəm otsət imukəd kolxozzez. Kol-

xoznikkez Bazinskəj kolxozis (Juşvinskəj rajon) voštisə as vblanəs konkretəj ovjazateltvo ot-savnə stroitnə Bazinskəj skola, no ənəz vliş eupisə etik rjad. Kolxoznikkez aslanəs voštəmə ovjazateltvo jliş vutətcisə, uzalanə toko 4 mort. Skola stroitiş deşətnik pər ovlə kod, prorav Tretjakov stroiteltvo vblə vovlə jeeə. A predşedatell Pikanovskəj kolxozis ne toko oz otsav stroitnə Pikanovskəj skola, a nelki skola ponda zaptəmə vərsə vizis kolxoznəj karta stroitəmə.

Okrug pašta vbdəs skolaes dən dolzonəs uzavnə 500 mort, a uzalanə setiş toko 25 proc.

OkrONO liddə, sto burzka munə uzəs Leņinskəj skola stroitəmn. No kəs eta voštəmə, sto Leņinskəj skola stroitcə çozzka, kər setən levtəmə vlişvit rjad? Ne samo-uspokojennoş-li setən?

Eməş okrug pašta i seteəm kolxozzez, kədna aslanəs vblən kulackəj kerkueziş da māj-da stroitəns skolaes. Siz stroitcəny Kudmkarskəj rajonən Larkinskəj skola, Jurlinskəj rajonən Sadrinskəj skola, Juşvinskəj rajonən Vaşkinskəj da Ganovskəj skolaes. Enə skolaes sə stroitəmə abu şetəmə dengaəs etik kopejka, kolxoznikkez stroitəns aslanəs vblən, no eta uzən nekin oz veşkətlə. Sə tujə, medv vbləzək levtəny da paškətnə kolxoznikkezliş iniciativasə, şel-skəj organizaciaez eta kəz vltte ozə i aza.

Okrug pašta vbdəs enə skolaes kolə končitnə stroitnə avgust 15-ət lun kezə. Kolçcə 27 lun. Ena lunnez dolzonəs lonə skolaes stroitəmn bojevəj lunnezən. VKP(B) rajkommez, rajispolkommez, şelsovettez dolzonəs şerjoznəja kutçnə veşkətləny eta uzən, şetnə uzalan vbln, bolsevickəja jitnə skolaes stroitan uz-sə oçerednəj kəzajstvenno-političeskəj kampania-ezkat.

Nekinlə og şetə pad-mətnə skolnəj stroiteltvo. Vil velətcən god mijan okrug dolzon streçajtnə gotovən.

## Popov bezdeñicajtə

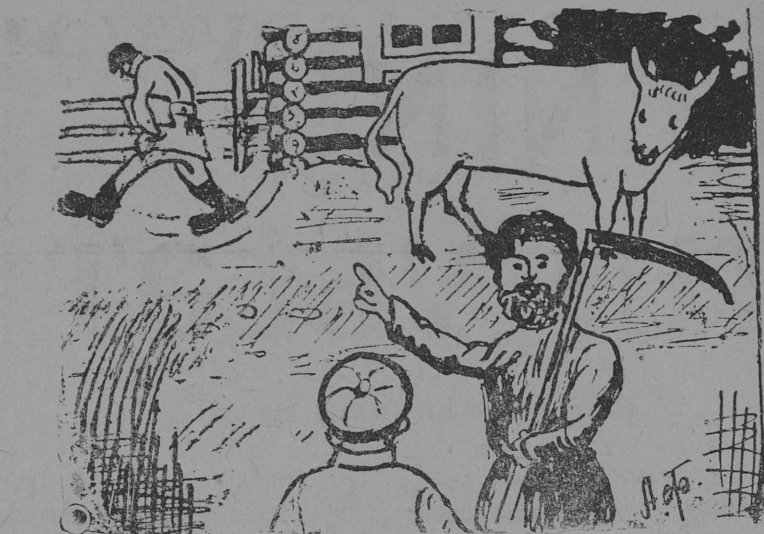
Gurinskəj naçalnəj skolais juraliş Popov vil velətcən god kezə oz ləşətcə. Skolnəj şu jognas vbdəs tərəm, a Popov vesətam jliş oz i dumajt. Par əzim ut-tə, ez gotovit. Əşnnez skolaen vbdəs zugalə-maş, kət şelsovet şetlis-ñi əşnnez ləşətnə 100 rub, no əşnnez ənəz ləşəttəməş. A. I.

## Əşnnez zuga-ləmaş

Kudmkarskəj rajonis Novozyllovskəj şelsovetiş Şipicynskəj skola vil velətcən god kezə oz ləşətcə. Skolais zavedujussəj N. I. Şipicyn vetlətə Kudmkarat da mukəd de-revnəezət. Eta kosta pogo da skola əşnnez vbdəs zugaləmə. Əni kolə nija remonitirujtnə, no şteklo-ys abu. Partəez, pəzannez da gorrez oz remonitirujtə. Siz uzavnə oz tuj. Şipicynlə kolə ne bezdeñicajtə, a kutçisnə ləşətcəny vil velətcən god kezəs. Karandas.

## Juşvinskəj şelsovetyn ozə zəvətitcə çelədəs kommunističeskəja vospitajtəmə jliş

Juşvinskəj şelsovetiş Asanovskəj kolxoznə çeləd-velətcisşez gozsa kanikullez çulətnə 35 mort. Prekrasnəj çeləd kollektiv. Kolə toko organizujtnə vospitatelnəj uz, çeləd-vb pondisə dolta soçisnə, otsavnə kolxozlə leznə ştengazettez, vesətnə şu, velətnə priroda i siz ozlan. No ne siz kersə eta kolxoznə. Skola çelədəs kanikullez vblə leziş nadzortəg. Juşvinskəj



—Почему ваш пред. колхоза боится племенного „Мишки“?  
—Потому, что ни килограмма не заложил силоса, а „Мишка“ силос очень любит.

## Çelədlə vñimanño da zəvəta

Mədik mişec-ñi Kuva posa dən uzalə okruznəj lagernəj çeləd sanatorij, kutçə mēdətəməş medbur pionerrez, velətcisşez-udarnikkez, velətcisşez-otlicnikkez.

Çeləd udarnəja velətcəmə vərən lagernə gazən soçisşəny, kulturnəja çulətnə kad, vurmətnə ašinns zərovjo. Asvñan şor rñtəz çeləd vod rəjəs, veşoləjəs, zəznerados nəjəs. Pər velətcəny, zəñimajtəny fizkulturaen, orsəny, sylanə, jəktəny, orsəny balalajkaezən, velətnə priroda, vetləny əkskursiaez vblə i siz ozlan. Lubo vizətnəny vblə. Mədbur jəktisşez: Mana Ilina, Tona Zolobova, Mana Sukina, Nina Latkuna, Raja Mezevič da mukəddez, aslanəs tañeccezen veşelitəny vbdəs çeləd kollektivsə.

Vbdəny ovrazcovəj disciplina, čistota, porjadok, akkuratnoş. Etaeəm uz lagernə çelədəs partə aktivnəj soznatelnəj socializm stroitişsezə.

Vbdənnəs zərovəjəs, vñi-naəs. Seteəm fizkulturnikkez vblə, kəz Ilina, Jəpanov Nikita, Latkun, Zolobova, Korytov Antosa vblə, lubo vizətnə, ed nasovjassəj sportsmennez.

Volejbolən orsəny medbur Jəpanov Ilja, Korytov Antosa, Sakulin, Tupicyn, Golev, Nikitin da mukəddez.

Em i fotokruzok. Korytov Antosa, Zolobova da mukəddez velətcəny fotografiezə.

Çeləd lageriş çozə munasə gortəns. Nija vil vblən, ənergiaən da əntuziazməñ ləşətcəny kutçisnə vil velətcən god verdə. XARIN.

## Mijə vizətam-vb kino

Tulbssa kəzan kad da parovəj kampania çulalis. Çulalə i turun keran kad. No mijanlə, Juşvinskəj rajonis Botalovskəj şelsovetiş Antipinskəj kolxozis kolxoznikkezlə, ez mēçcalə etik kino-kartina i spektakl.

Kolxoznikkez: P. S. Bajan dñn, Botalov, T. G. Bajan dñn, Botalov.

REDAKCIASAN: Kolxoznikkez aslanəs pişmoən levtəny vaznejsəj vopros. Kudmkarskəj kinoteatriş drevenskəj şet jukəts t r e v u j t a m udovletvoritnə kolxoznik kezliş zəprossə.

## Pozor, pozor tijañlə, osvbcil!

Osvbñn una em aktiv, a kulprohod jliş netolisto nem oz kersə, no nelki oz baitcə. Uçrezdennoeznə bus, nat, kolxoznikkez kerkueznə, siz-zə kolxoz pravlenño oğrada natnə rjaksəny porsşez, zñn pñəvtə nər vuz. Kommunalnəj kerkuez, oğradaez, zavorrez vbdəs sişməməş, pəranə, kişşəny. Izba-çitalnə da gərd ugolokkez avuəs.

Şelsovetiş da kolxoz pravlennois rukovoditellezəs eta oz vespokoit, nija eta kəz vltte ozə i aza.

Māj-zə inə kerə aktivsə? A to māj: vot, naprimer, direktor skolais Lunegov Va

siñij Afanasjevič pər pirujtə, çozə-ñi vəvmas, ucitellez Patrukovskəj skolais Tetujev Aleksandr da Patrukov Petr jul 11 da 12 lunnezə kəz porsşez valajtəməş kodəş kanavaeznə, i siz pər. Kolxoznikkez terməşəny bekisəny da kurtəny vizşez vblən, a eta „aktivsə“ pirujtə, gaj-zə vetlətə vizşez vblət garmonnəezən da xuliganitə.

Kolxoznikkezlən şələm gu-dərtcə eta „aktiv“ vblə vizəttən.

Dər-ja esə eta pozorsə pondasə terpitnə şelsovet da kolxoz pravlenño?

JARKOV.



# МЫЛА СПАСОВСКӘЙ КОЛХОЗ КЫССӘ ВӘЗЫН

Кудымкарскәй район, V-Јушвинскәй селсовети Сталин нима Спасовскәй колхоз долзон шетәм план сәрти бекән 113 гектар, а јул 17-әт лун кеә вәли бекәм да кurtәм токо 30 гектар вәлиш. Шу јаләм кеә да государстволә нан шетәм кеә колхоз не готов—vundan маһна да те легәез ләшәтмәс, месәккез аву зәптәмәс, а шилос пук-тәм јәлиш оә i кашылә.

## Disciplina umäl

—Асывнас кыкш да куй-миш звонитам—шетәм signal-ле, а узавнъ шо оз петә—waitә колхозиш председател коммунист Кудымов Јегор Јегорович.—Мукәдс вәлиш петән 9-10 часн. Рынәс сәнди есә вьлн, а узавнъ дугдан-ңи. Мукәдс сувтасә да курәнезньсә јур вевдәрәнс бергәтлән, визисә-мь кәр некәр муннъ гортаньс. Спасовскәй бригадасә шодәки узалә, а vot мәдс—Агејовскәй, веш токо әстә кәсә.

Кәнесно узилән не вьдәньс умәл. Спасовскәй бригадән емәс удәрниккез i удәрникаез. Кудымова Клавдија Андрејевна, 18 гед са пьвкә, тәввт удәрнәја узаләм вәгн, локтәм вәгсә мас апрел тәлишн i етә кад-шаң—кык тәлиш да зьнән—зәговитәм 83,7 узлун. Кәсан кампанја чүләтикә, пар гәрикә да бергәтикә Кудымова вьдәсә гәрәма 18,63 га.

Мәдик удәрника Кудымова Марија Микәјловна узалә Кудымова Клавдијајокт пьр әтлән. Sija таво вьдәсә гәрәма-ни 20 гектар. Вәв сьлә шетәмәс мед умәл. Sija si јә pondәм бура дозирајтн i

гәрләм unazькән mukәd гә рiшсәзса.

Кәсәстvonas sija керә уз-сә медбура—waitә председател.—Ена кык пьвкәс да есә кыкә мәдикәс менә i петкәтән бедәс. Nija нолән таво јанвар тәлишән керәмәс узсә да зарәитәмәс узлун-незсә сьмда-зә, мьмда Агејевскәй бригадас вьдсән, а бригадас 22 mort. Eтә бригадән емәс setәм дьскучик кез, кьз, суам, Vedernikova Anna Avvakumovna, јон, здорověј, 23 годша iткә, а јанвар тәлишән јул 15-әт лунәз зарәитәм... 15 узлун.

## Кьтән прічинаез

Колхоз кысә вәзын не то ко таво, sija коләм голдәзә вәли вәрә колчәсән. Кьтән прічинаез, мыла колхоз узалә умәл? Әтик прічина sija, sto колхозниккез коләсн аву massovәј уз, nija нелки оз тәдә узалан normәез јәлиш. Дьскучиккезкәт оз primitчә некьеәм mеrәез.

Кәләм годә siz i керлә-мас: әтик бригадирәс strafујт-мас 30 узлунән. Правләнно тәдә токо әтик nakazанно: straf. Sija оз кер вил Stalin-скәј устав сәрти, а мәдә „vos pitьvajтн“ колхозниккезсә токо әтик straffeјән, кьз кер sis mukәd колхоззеың Saratovskәј krajьн.

Мәдик прічина: оә завојт-чә удәрниккез јәлиш, әву пь-лә колхозас некьеәм роçот, nija оә premirujтә.

—Me мәди гәрис удәрник-кезсә premirujтн,—суә пред-седател,—da nija cказьтисә. Mijанәс-пә-еу sek колхозник кез „шojасә“. Eтә сәрти позә-ни азынь, sto колхозн кәзәј-

нiкајтән не удәрниккез, не чәстәј колхозниккез, а дьс-кучиккез, рваççез, vorрез. Председател аву организujтәм ас гәгәрас удәрниккезсә, узалә әтнас.

Kuimәt прічина i medглав-нәј—ета колхознәј sobstven-нош гушәләм, кәдә med әддән вәләм колхозас коләм годә.

## Гушәсәмас кинлә аву дьс

—Коләм годә умәла узаләмәш мијан кiшсiс суьс вь вьлә әддән уна. Узлун вьлә киньм polуçitim 2 kilogra-мән, а кiштим не језазьк 3 kilogramшә узлун вьлас,—vi-штәсә председател.—Sessә есә әддән уна гушәлисә. Гушәли-сә, сәпсә „сьрисә“ i колхоз-никкез, а медуна јединиçник-кез. Kutlim мијә 5 vorәс. Mukәдсliш мьрдәвlim srazу 23 pudән. Јединиçнiкалиш Nilogova Anna Vasiljevнаliш әтпьр мьрдiм 1,5 pud id да 2 pud рузәг. Traktorән vун-дәм зәрәс kujlis кәртәвтәг 70 гектар вьлн вьдса мишәç i сәтиш гушәлисә кинлә ез вәв дьс. Mukәдс етә гушәләм зәрәс јулisә bragaән тәввт...

Гушәсәмьс паşkәвләм нел-ки massovәјсә, а әтик vorәс аву nakazьтәмәс.

—Gizlim актез, iндәвlim Kудьмкарә, no setçin кьз вәә вәјисә—јурсә әсәтәмән waitә председател.—Tаво вә-ра vorрез тәçитән-ңи noзңиç-çез. Гушәсiш јединиçниккез тәдән, sto сuez воәнә i локтән зарәоткаез вьвшаң гортаньс „сьрсьнь“.

Medpervo естән vinovat i аçьс председател, мыла ез kossь, кьтçә сьлән loisә акт-



—Зачем вы, ребята, балуете? Зачем жнейку из сарая вытащили? РЕБЯТА:—Ведь скоро уборка начнется, чтобы председатель увидал и договорился о ремонте уборочных машин.

tez, ez vajәt kәneçәз әтик delo, liberalнiкајтә vorрезкәт.

Дьскучиккез да vorрез vo-зәсәмас председателс вьлә да чәстәј колхозниккез удәр-никкез вьлә, nija вәра ләшәт-чәнь kokнiтә „zarovitнъ“, ас-льньс кьнәмпәтсә, nazьvitчь-нь удәрниккез шот вьлә. Vot мыла аву колхозн discipli-на, vot мыла аву узилнән авторитет.

## Аву пьрәм әтик јединиçник

Spasova да Agejeva дәрәв-наезьн јединиçниккез 19 кә-зәјство. Tаво колхозә аву пьрәм әтик јединиçник. Чәст-нәј, узлиш јединиçниккез азынь, sto колхозн керсә-нь bezobrazьçез, а mukәd јединиçниккез токо гушәсә-нь да агитирujтән колхозлә паньт. Medуна јединиçник-кез Agejeva дәрәвнән i нь коләсн medглавнәј агитатор-рез—podкulaçниккез Nilogov Prokopeј Andreјanoviç да Kудьмов Andreј Titoviç. Nilo-гов не әтик год-ңи оз тьрт государство озын некьеәм објазателствә. „Me ponda, суә, zakonnez авуәс, me, суә, zakonneзсә вьдәс тәдi, kol-

хозә og пьr i мәдикәс o г еәктъ“. Сь вьлә vizәтән i mukәd јединиçниккез.

Nilogov kodәм podkulaç-никкез i padмәтән. Нь к-у-зә чәстәј јединиçниккез әнәз езә resьтçә пьрнь kol-хозә.

## Petkәтнъ оziç rјаддәзә

Spasovskәј колхозлән емәс вьдәс pozannez petнъ шәлso-вет пашта колхоззеың коләсн оziç rјаддәзә. Колә шәтнъ сьлә вьдлуншә otsәт i med-пervo етә долзон кернь V-Јушвинскәј partгруппа, ra-јоннәј organizaciaез да MTS. Колхозиш председател комму-нист Кудьмов i вьдсән кол-хоз долзон вошнь opьтсә ас-лас сүсәдсәң Muçakovskәј колхозсәң, кәдәлән poloзәң-ноьс вәли sp a s o v ç i ş a u n a e n ç u m ә l z ь k , no bolsevikkеz Oстанiн да Tretjakov petkәтән әни kol-хозсә рајон пашта medoziç rјаддәзә.

Kолхоз воштәм асльс нiм-сә мијан велікәј воздliш Sta-лин jortliш i sija долзон nov-јәтнъ етә нiмсә dostojнәја. VASIL MIKOV.

## Беседы на международные темы

### 800 тысяч демонстрантов в Париже против фашизма

14 июля, национальный праздник во Франции, превратился в этот году в грандиозную демонстрацию трудящихся против фашизма.

Празднование началось уже накануне. 13 июля вечером в различных городах Франции участвовало в демонстрациях свыше 150 тыс. человек. В этот же вечер в Париже состоялся праздник молодежи, собравший 10 тыс. человек. Молодые коммунисты, социалисты, студенты, безработные переполнили до отказа огромный зал. На вечере была оглашена клятва молодых борцов против фашизма, в которой они обязывались бороться за разоружение и разгон фашистских организаций, бороться за мир и свободу. Представители различных организаций молодежи выходили на трибуну и от имени своих организаций восклицали: „Мы клянемся“. Весь зал стоя повторял эти восклицания.

14 июля утром на спортивном стадионе состоялось собрание противофашистского фронта. Тут были деле-

гаты от 70 политических, профессиональных и других организаций. Собралось свыше 10 тыс. человек.

Виднейшие люди науки и искусства Франции выступали с заявлением о необходимости единства всех борцов против фашизма. Выступали представители профсоюзов, представители партии коммунистов, социалистов. Представитель крестьянской организации заявил: „Крестьяне будут с вами до конца“.

В заключение собранием была принята клятва, которая гласит: „От имени всех партий и групп, защищающих свободу, от имени рабочих и крестьянских организаций, от имени народа Франции, собравшегося сегодня, мы, представители и доверенные лица народного собрания 14 июля, одушевленные желанием дать хлеб трудящимся, работу молодежи и мир всему миру, торжественно клянемся оставаться сплоченными в целях разоружения и роспуска фашистских лиг (организаций), защиты и расшире-

ния демократических свобод и обеспечения всеобщего мира“.

10 тыс. голосов покрывают последние слова клятвы Громовым: „Мы клянемся“.

В 3 часа 30 минут началась демонстрация парижского народа. Во главе демонстрации были 2 автомобиля. На одном—огромнейшее трехцветное знамя (знамя республики), на другом автомобиле—гигантское красное знамя с надписью „Народный фронт 14 июля“.

На первом автомобиле были руководители партии радикалов, на втором автомобиле—секретарь коммунистической партии Торез, секретарь социалистической партии Поль Фур и известный Французский писатель председатель международно го комитета борьбы против войны Анри Барбюс. Позади автомобилей несли огромный плакат с выдержками из клятвы, принятой утром делегатами народного собрания.

Первое место в демонстрации занимают организации бывших участников войны. Ветераны войны шли, опираясь на костыли, с изуродованными лицами, двигались коляски, на которых

сидели безногие инвалиды войны. Затем шла группа женщин в трауре. Это—вдовы, потерявшие своих мужей в империалистической войне. За ними все партии, участвующие в народном фронте: тут и коммунистическая партия, и социалистическая партия, и партия радикалов, и представители интеллигенции. Сомкнутыми рядами, с пением „Интернационала“ и возгласами: „Долой фашистских убийц“ идут профсоюзы. Впереди металлисты, за ними железнодорожники с поднятыми кулаками в знак приветствия „Рот фронт“, рабочие метро, электрических предприятий, печатники, коммунальщики, служащие, учителя и т. д.

На всем протяжении демонстрации стояла толпа. Это—семьи рабочих и трудящихся и те, кто не мог организованно участвовать в демонстрации. Особенно радостно встречали демонстрацию в рабочих кварталах. Все окна были открыты. Из многих окон были вывешены красные флаги. С улиц навстречу демонстрантам неслись приветственные возгласы, всюду слышались лозунги: „Да здравствуют советы“, „Де-ла-Рока

(главаря фашистов)—к ст<sup>ен</sup>ке“.

В парижской демонстрации участвовали 800 тысяч человек.

\*\*\*

Одновременно с демонстрацией в Париже почти во всех городах Франции так же проходили массовые противофашистские демонстрации.

По предварительным данным, в городе Марселе в демонстрации участвовало 100 тыс. чел., в городе Тулузе—60 тыс. чел., в городе Сен-Этьене—30 тыс. чел., в городе Руане—15 тыс. чел., в городе Гавре—15 тыс. чел. и т. д.

\*\*\*

14 июля в 5 часов состоялась фашистская демонстрация. Демонстрация продолжалась всего 1 час 30 минут. Большая площадь Эгуаль, где собрались фашисты, почти пуста. Только около 50 тыс. чел. участвовало в демонстрации фашистов. Фашистская демонстрация носила характер военного парада. Военным строем фашисты промаршировали на расстоянии всего лишь нескольких сот метров и на этом свою демонстрацию закончили.



## ПРОГРАММА

Проведения межрайонного соревнования по спортивным играм (футбол, волейбол), назначенного на 24 июля в Кудымкаре на стадионе „Динамо“

1. 11—12 часов—ВОЛЕЙБОЛ. Соревнуются команды Юсьвинского и Юглинского районов
2. 12—14 часов—ФУТБОЛ—соревнование сборных команд Юрлы и Юсьвы.
3. 18—20 ч.—ЛЕГКАЯ АТЛЕТИКА (эстафета—бег 11 футболистов Кудымкарского, Юсьвинского и Юрлинского районов на 100 метров).
4. 19—20 ч.—ВОЛЕЙБОЛ (Кудымкар—Юрла).
5. 20—22 ч.—ФУТБОЛ—(Кудымкар—Юрла).
6. Кроме того, с 11 до 13 и с

19 до 21 часа будет массовый прием сдачи норм на значки ГТО и БГТО по следующим видам:

- а) Бег, подтягивание;
- б) Прыжки и переноска патрона ного ящика;
- в) Метание гранат и противогаз;
- г) Плавание и гребля;
- д) Стрельба и знание материальных частей винтовки;
- е) Первая помощь и знание основ физкультурного контроля.

Одновременно организуются массовые игры и танцы.

ОкрСФК.

## Ш-х. налог vestisä 100 proc. vylä

Košinskaj rajonis Gussina drevnais kolhozničkez Kucev Vladimir Pavlovič, Fedosejev Konstantin Aleksejevič, Timofejev Ivan Vasiljevič, Fedosejev Vasilij Vladimirovič da Udnikov Sergej Zaxarovič 1935 godša selško-xo zajtvennej nalog vestisä 100 proc. vylä.

Bydäs okrugis kolhozničkez, vätčä nъ šärä.

PANOVA.

Ušis ызт zvezda Jul 6 lunä ojnas 12 čas gägar ševero-vostok gorizont vylä ušis ädän jugyta sotčan zvezda. Medpervo jugjalis nevura, a švärn pon-dis jugjavnъ burzъka i burzъka. Ušäms tьda-lis 5—6 šekunda mьm-da.

Jušva posad.

Ipatov Jegor Afan.

## Беспосадочный перелет советского самолета из Москвы в Сан-Франциско через Северный полюс

Главное управление Северного морского пути подготавливает в ближайшее время, при благоприятных метеорологических условиях, перелет одномоторного самолета из Москвы в Сан-Франциско через Северный полюс без посадки.

В Северной Америке намеченный маршрут перелета проходит через Землю Бенга, форт Симпсон, город Ванкувер и далее по морскому побережью до Сан-Франциско.

Экипаж самолета будет состоять из трех человек: первого пилота—Героя Советского Со-

юза летчика Леваневского, второго пилота—летчика Байдукова и штурмана Левченко.

В связи с намеченным перелетом Народный комиссариат по иностранным делам запросил согласие правительства Великобритании на пролет территории Канады, правительства США на пролет территории США и посадки в Сан-Франциско.

Согласие правительства США уже получено. Ответ великобританского правительства ожидается в ближайшее время.

(ТАСС).

## По следам газетных заметок

По опубликованной заметке от 22 апреля № 73 под заголовком „Ми кошmis“, факты подтвердились. Бригадир Усовского колхоза Белаин присужден на 3 года.

По опубликованной заметке от 10 января № 7 под заголовком „Bura suvtätъ kolhoznej uctot“, факты подтвердились. Обвиняемый

Тотмянин Иван Федорович приговорен к 2 годам лишения свободы.

По опубликованной заметке от 29 мая № 98 под заголовком „Kivčöväs rukšätъ sud skamja vylä“, факты подтвердились. Кивилеву Кочевским риком дан выговор.

## Feljetonnez

### VIL VESJAN

Nekъem porjadok abu vursan maštarskajъ ſetan zakaz, dak kolä vovlъnъ 4-5-iš, sek välis kojč-kak vurasä.

Kъsätok, suam, vil kolas — Sek otsalas maštarskaj. Toko voštä menä pol m... Eta nimšan mortъs vāj...

Vil vesjan-kä ſetan vurnъ, Tujä talan tälismäd. Kytčez peļ nъliš on durmät Vesjan oz lo, siz i täd.

Pyras setčin kin zakazän Œstas mьvkъsä i jur. Kod zakrojsъk nьrtä lazas Kipod uvtas toko ſur.

Bur porjadoksä suvtätъ Jort Čudinov, mädan kər? Kolä lok torsä vьrätъnъ, Veš te šin oзып en žər.

MILI.

### LADTƏM ULICA

Bavinčъn Volodarskaj nima ulica kuza em pos, kada tulъs-šan-ſi kiššäm gläd, oz tuj vet-lybъ. Bavinčskaj kolhoz äpöz siž oz veimъ ləšätъnъ.

Porjadok abu Bavin loğъn: Zugaläm, kiššäma posok. Byd mort set munä šäläm sogän, Kъz berezdašan—čegan kok...

Kolhoz pravlenno guddä nьrsä I deputat Raspopov zag. Kät i kəjšišis, kьynas šьrziš, No uezъs—ez bergät na čag.

Ed tulъsšan-ſi kiššis posъs, Ləšätъnъ kolis vь vazyп. Dak noko te, vьskašan rosäj, Sontъs, kinlän šäläm kьu!

MILI.

# Massaez kontrol uvtä

## Jərnъs abu, a poda vinovat

V-Jušovinskaj dačaiš paloz-zez bekä zagotskot Kудьm-karskaj kontora. Etä inestäsä nija abu jərjəmas, bydäs po da kok uvtъn. Sija-zä mes-taezat olä poda nol selsovetiš: V-Invinskajlän, Razinskaj län, Dominskajlän da V-Jušovinskajlän. 10 jul lunä Kудьm-šovinskaj kolhoz ästis 9 vev, kotrašisä—kossisä kьk lun. Etä vərēn vevvez äzšisä. Zagotskotlän uzališsez vev-vezsä kutəmas, mьla nija ka jəmas nъ bekas vьlä, da uzaləmas kolhoznej vevveznas

## Šelkorrez gizənъ

Zavedujussaj Jukšejevskaj poctovaj agenstvoan Ponomarjov kolhozničkez kolasъn oz nuat nekъem massovo-razjašnitenaj uz. Mukəd kolhozničkezlän gazettez vьlä da zurnallez vьlä podpiska-ylän srokъs petis-ſi, a Ponomarjov aslas kabinetis massa kolasä oz petavlъ.

MAZEIN.

Jušovinskaj rajonis Fjodorovskaj kolhoziš pišmonovjatiš Botalova zanimajčä ockovtiratelstvoan. Sija vištalis, sto byd brigadaъn emäs pe-čat doskaez da organizujtəmas gora čitkaez.

Kər pondisä proverjajtnъ ne toko kernъ etä, sija nelki poctasä brigadaettiš oz nov-jät.

P.

## Kazarinov uzalə uməla

Zaključovskaj kolhoziš pred sedatel Kazarinov kolhozničkez pondä stolovajsä äpöz abu oštäm, siz-zä čelad plos-sadka abu. Bekišem munä uməla. Ačъs predšedatelъs kolhoz pravlennoas vovlə pјatidnevkanas toko äpъri-šan.

KAZARINO V.

REDAKCIASAN: Zaključovskaj kolhoz jьliš miž giz limä-ſi. Kудьm-karskaj rajzo äpöz ena zametkaez šerti nem abu kerəma. Nadejtčam, rajispolkəmlän prezidium raj-zošan jualas, mьla kolččä Zaključovskaj kolhoz.

kьk lun. Vevvezliš peļpon-nezsä bydäs kuždəmas, mьj-šan äni einä 9 vevsə doč-davъnъ oz tuj.

Vevvez-ed abu vinovates, kolis pervo kernъ jərsä, a välis švərēn „nakazъvajtnъ“, no ſ vevvezsä.

e KOVBLAJEV.

REDAKCIASAN: Kудьm-karskaj prokuror etä delcä dolzon raššledujtnъ da samovolnikkezsä, kədnija naru-sajtnъ šoveckaj zakonnez-sä, pukšəinъ sud skamja vьlä.

## Mišečnas pocta vajavlənъ kьkišən

Kудьm-karskaj rajonis Velvinskaj selsovetä mišečnas pocta vajavlənъ žik toko kьkišən da kuimišən. Xajduk drevnəä jun mišečä gazettez vajisä toko kuim nome-rən. Poctovaj agent Vlasov kolhozničkez gazettezən tor-gujtə, vuzalä 5—10 kopejka-ən nomer. Savinskaj kolhoziš pišmonovjatiš Novikov gazettez vuzalä ne toko as-las kolhoziš kolhozničkezliš, no i Xajdukovskaj kolhozničkezliš.

ARISTOV.

## Призвать к ответу

Быв. председатель правления Селевского колхоза Вежайского с-совета Кудымкарского района Белава Михаил Егорович еще 2-11 35 г. получил в сельхозбан не кредит 250 руб. на по купку телок для бескоровных колхозников. Эти деньги, как выяснилось при ревизии 15-VII с.г., не только не использованы по прямо му назначению, но даже в кассовую книгу колхоза не заприхисдованы—иными сло вами при-воены. Бескоров ные колхозники этого кол хоза, по вине своего преда, так и остались на сегодняш ний день бескоровными.

Кроме этих государствен ных средств, опущенных колхозу для оказания по мощи колхозникам в оба ведении коровами, Б. Лавин

прихватил еще и колхозные деньги в сумме 700 руб лей.

Надо немедленно приз вать Белава к ответу, как срыващика мероприятий пар. тии и правительства, нап равленных на укрепление клхозоз и на улучшение личной жизни колхозников и судить этого врага совет ской власти показательным судом.

Ревизионным комиссиям колхозов нашего округа на до твердо знать 25 пункт сво его нового устава и помимо обязательного проведения ежеквартальных ревизий систематически проверять всю финансово-хозяйствен ную деятельность колхозов и тем самым предупреж дать хищения и растраты в колхозах.

Панин.

## Burmətnъ uz Kuvinskaj izba-čitalſališ

Kər Kудьm-karskaj rajonis Kuvinskaj izba-čitalſaъn izbačъn uzališ Ovorin, to izba-čitalſa vəli obrazcovaj. Kъz toko Ovorin munis mädik uz vьlä, obrazcovaj iz-ba-čitalſa pəris kьz mogil-naj izbuskaä. Oz nuatčisš

nekъem uz. Byäs vьlъn pyr əslä zamok, kəda vьlä lakətam esä surguča pečat. Izbač Busujev olä veš.

Šelsovetä da Kудьm-karskaj RONO-lä kolä burmät-nъ uzä Kuvinskaj izba-čitalſališ. KUVINSKƏJ

Отв. ред. С. Г. Нефедьев

Вновь открываемый в Перми государственный сто матологический институт объявляет прием студентов на первый курс института.

Институт подготавливает врачей стоматологов спе-циалистов по болезням челюстно-лицевой области, болез-ням полости рта и зубов. Срок обучения 4-х годичный.

Заявления принимаются от лиц, имеющих образование в объеме средней школы (техникума, рабфака, курсов по подготовке в ВУЗ) в возрасте от 17 до 35 лет с приложением следующих документов: о рождении, образовании, с-циальном происхождении и прежней работе, справки о состоянии здоровья, заверенной автобиографии и 3 фото-графических карточки.

Все поступающие подвергаются испытаниям в объ-еме средней школы по русскому языку и литературе, об-ществоведению, математике, физике и химии в августе месяца

Срок подачи заявлений до 20 августа 1935 г.

Начало учебных занятий с 1 сентября.

Студенты обеспечиваются стипендией в установлен-ном порядке, иногородние общежитием.

Заявления направлять по адресу: г. Пермь, Советская ул. на дом № 70, Стоматологический институт, приемной комиссии.

ДИРЕКЦИЯ.

Утерянный воинский би-лет, выданный Кудымкар-райвоенстолом на имя Ла-данова Николая Якимовича, считать недействительным.

Утерянный воинский би-лет, выданный Кудымкар-райвоенстолом на имя Исаева Григория Васили-евича, считать недействи-тельным.